





3XL 800



MaterMacc



3XL

-  **Seminatrice Pneumatica di Precisione**
-  **Vacuum Precision Planters**
-  **Pneumatische Einzelkornsäugeräte**
-  **Пневматические сеялки точного высева**

3XL 800

GAMMA 3XL MATERMACC

Gamma 3XL, un significato importante. XL sono le dimensioni di questa seminatrice avente:

- ✓ larghezza di lavoro di 16,80 metri e ben 24 file a 70 cm con una capacità complessiva dei serbatoi fertilizzante da 5400 Litri;
- ✓ XL sono le aziende alle quali è dedicata questa macchina;
- ✓ XL sono gli agricoltori che la utilizzano.

Con la gamma 3XL, la **MaterMacc** presenta una nuova classe di seminatrici, in grado di definire nuove mete in termini di produttività, qualità di lavoro e versatilità. Questa è una seminatrice pneumatica di precisione, destinata alle grandi aziende agricole, adatta alla semina su terreno lavorato o in condizioni di minima lavorazione, delle principali colture.

RANGE 3XL MATERMACC

Range 3XL, has an important meaning. XL is the size of this machine which is made of a main tool bar to which, different modules of planters, are linked.

- ✓ The working width can reach 16,80 mt., with 24 rows at 70 cm. and a total capacity of the fertilizer hoppers of 5.400 Liters.
- ✓ XL are the farms for which these planters were developed for;
- ✓ XL are the farmers that use these planters.

With the 3XL range, **MaterMacc** introduces a new class of planters which are able to define new goals in terms of productivity, working quality and versatility. 3XL is a vacuum precision planter, destined to the large farms, suitable to plant all main crops, on conventionally prepared soil or minimum - tillage soil conditions.

BAUREIHE 3XL MATERMACC

Die **Baureihe 3XL** hat besondere Bedeutung. XL sind die Abmessungen dieser Sämaschine, und zwar:

- ✓ Arbeitsbreite von 16,80 m, d. h. 24 Reihen mit einem Reihenabstand von 70 cm und einem Fassungsvermögen des Düngerbehälters von insgesamt 5400 Litern;
- ✓ XL sind die Betriebe, für die diese Maschine bestimmt ist;
- ✓ XL sind die Landwirte, die sie verwenden.

Mit dieser Baureihe 3XL stellt **MaterMacc** eine neue Sämaschinenklasse vor, die in Sachen Produktivität, Arbeitsqualität und Vielseitigkeit neue Ziele vorgeben kann. Diese für große landwirtschaftliche Betriebe bestimmte pneumatische Präzisionssämaschine ist zur Aussaat der wichtigsten Kulturen auf gut oder minimal vorbereiteten Böden geeignet.



СЕРИЯ 3XL МАТЕРМАКК

Серия 3XL, важный знак. XL – это габаритные размеры сеялки, которая имеет следующие параметры:

- ✓ рабочая ширина 16,80 метров и добрых 24 ряда по 70 см каждый при суммарной емкости ящиков с удобрениями 5400 литров;
- ✓ XL - это размеры хозяйств, для которых предназначена эта машина;
- ✓ XL - это масштаб тех сельских хозяйств, которые ее используют. Своей серией 3XL **МАТЕРМАКК** представляет новый класс сеялок, которые определяют новые цели относительно производительности, качества работы и универсальности. Это пневматическая сеялка точного высева, предназначенная для крупных хозяйств, пригодная для высева основных культур в обработанную почву или в условиях минимальной обработки.



3XL 800



GAMMA 3XL MATERMACC

Il telaio principale, dotato di 8 ruote d'appoggio a sezione larga, presenta sistemi di sollevamento oscillanti, che assicurano un assetamento ottimale al profilo del terreno, ai quali sono agganciate le seminatrici.

I sistemi di sollevamento, sono comandati da un impianto idraulico dipendente dal trattore, mentre l'azionamento del ventilatore è garantito da un impianto idraulico indipendente, costituito da un serbatoio d'olio da 200 litri e sistema di raffreddamento. Nel telaio si trovano due timoni di traino, il primo viene utilizzato nella posizione di lavoro, mentre il secondo viene impiegato nella posizione di trasporto. In quest'ultima posizione, l'ingombro della seminatrice si riduce a 3,50 metri.

RANGE 3XL MATERMACC

The main tool bar, with 8 wide-section support wheels, features special equalizing lifting systems, to which the planters are linked, that allows them to adapt properly to the ground profile.

The lifting systems, are commanded by an hydraulic system dependent from the tractor, while the fan drive is granted by an independent hydraulic system that includes an oil tank of 200 liters and relevant radiator. The tool bar, features two towing devices, one used for working, the other for road transport. The transport width of the planter is reduced to 3,5 mt.

BAUREIHE 3XL MATERMACC

An dem 8 breiten Stützrädern ausgerüsteten Hauptrahmen sind die Säeelemente schwingend aufgehängt, wodurch optimale Bodenkonturanpassung gewährleistet wird.

Die Aufhängungen werden von der Hydraulikanlage des Traktors aus gesteuert, während die Betätigung des Gebläses durch eine eigene Hydraulikanlage gewährleistet wird, die aus einem 200 l fassenden Öltank und einem Kühlsystem besteht. Am Rahmen befinden sich zwei Zugdeichseln; eine wird in Arbeitsstellung und die zweite in Transportstellung benutzt. In letztgenannter Stellung verringert sich die Säemaschinenbreite auf 3,60 m.

СЕРИЯ 3XL МАТЕРМАКК

Основная рама, на которой установлено 8 опорных широко-секционных колес, представляет собой качающиеся подъемные системы, с которыми связаны высевальные аппараты, что обеспечивает оптимальный контакт с профилем почвы.

Подъемные системы управляются зависящей от трактора гидросистемой, в то время как привод вентилятора обеспечивается независимой гидросистемой, состоящей из масляного бака емкостью 200 литров и охлаждающей системы. На раме находятся две прицепные скобы, первая используется в рабочем положении, в то время как вторая применяется в транспортировочном положении. В этом последнем положении габариты сеялки уменьшаются до 3,50 метров.

3XL 800

GAMMA 3XL MATERMACC

La 3XL monta elementi di semina **serie 8000**, in grado di mantenere costante la profondità di semina impostata.

La peculiarità di questo elemento è che, è l'unico di questa categoria allestibile con sistema di interrimento a doppio disco o a falcione (**quest'ultimo adatto per terreni particolarmente umidi**), entrambi intercambiabili.

Sono disponibili svariati accessori tra cui: monitor di controllo della semina, diversi tipi di ruote di chiusura del solco, elementi di concimazione a doppio disco, copriseme intermedi, ecc.

RANGE 3XL MATERMACC

The 3XL, features the **Series 8000** planting units that grant a very constant working depth, besides, the Series 8000 planting unit, can work either with the standard double disc opener or with a shoe opener (**this last version, is mainly used on humid soil conditions**).

A wide range of accessories is also available such as seeding monitor, different types of closing wheels, seed coverers, fertilizer double disc openers etc.

BAUREIHE 3XL MATERMACC

Die Baureihe 3XL montiert Säelemente der **8000-er Serie**, mit denen sich die festgelegte Einsaattiefe konstant halten lässt.

Die Besonderheit des Elements besteht darin, dass es das einzige dieser Kategorie ist, das ein System aus untereinander austauschbaren Doppelscheiben oder einer Schar (**für besonders feuchte Böden geeignet**) besitzt, mit dessen Hilfe der Samen im Boden abgelegt wird.

Verschiedenes Zubehör ist erhältlich, wie Aussaatüberwachungsanzeige, verschiedene Rädertypen zum Furchenschließen, Düngeelemente mit Doppelscheiben, Samenabdeckvorrichtung etc.

СЕРИЯ 3XL МАТЕРМАКК

На 3XL установлены высевальные аппараты **серии 8000**, которые обеспечивают постоянство заданной глубины посева.

Особенность этого аппарата заключается в том, что он единственный в данной категории может оснащаться системой заделки с двойным диском или с анкером (**последний рекомендуется для особо влажных почв**), обе взаимозаменяемые. В наличии есть многочисленные дополнительные принадлежности, среди которых: монитор контроля посева, колеса различных типов для закрывания борозды, двухдисковые агрегаты внесения удобрений, промежуточные прикатыватели семян и т.д.



3XL 800

ELEMENTO DI SEMINA 8000 - PLANTING UNIT 8000
SÄELEMENT 8000 - ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ 8000

ELEMENTO DI SEMINA 8000

Adatto alla semina sia su terreno lavorato che, in condizioni di minima lavorazione, permette di mantenere la profondità di semina impostata. Caratterizzato da un sistema di interrimento a doppio disco, del diametro di 390 mm, è in grado di operare in presenza di residuo colturale in superficie. Il controllo della profondità di semina, è affidato a due ruote in gomma, poste lateralmente al punto di caduta del seme. Il parallelogramma, articolato, garantisce un'ampia escursione dell'elemento. Le ruote, posteriori, di chiusura del solco, sono in gomma e presentano diverse regolazioni per ottimizzare la loro funzione.

MODEL 8000 PLANTING UNIT

Suitable for sowing both on a ploughed field and on a ground with minimum preparation only. It permits to maintain the preset seeding depth. Characterized by a double disc seed burying system, in a 390 mm diameter, it can work with crop residues on top. Seeding depth control is obtained by two rubber wheels sideways to the point the seed falls in. The articulated parallelogram guarantees a wide range of action of the device. The rear furrow-covering rubber wheels can be adjusted in several ways to optimize results.

SÄELEMENT 8000

Dieses ist für die Aussaat auf bearbeitetem Boden geeignet und erlaubt, selbst bei nur minimaler Bearbeitung, die eingestellte Saattiefe beizubehalten. Dieses Säelement zeichnet sich durch ein aus 390 mm großen Doppelscheiben bestehendes System aus, das den Samen auch dann in den Boden einbringen kann, wenn auf der Oberfläche noch Reste des vorhergehenden Anbaus vorhanden sind. Die Überwachung der Saattiefe erfolgt über zwei Gummiräder, die seitlich von der Stelle angebracht sind, an welcher der Samen herunterfällt. Das Gelenkparallelogramm gewährleistet eine große Reichweite des Elements.

Die hinteren, zum Furchenschließen bestimmten Räder sind aus Gummi und bieten zur Optimierung ihrer Funktionsweise mehrere Einstellmöglichkeiten.

ПОСЕВНОЙ АГРЕГАТ 8000

Предназначен для посева, как по обработанной почве, так и в условиях минимальной обработки, позволяет поддерживать заданную глубину посева. Характеризуется двухдисковой системой заглубления диаметром 390 мм и может работать при наличии на поверхности культурных остатков. Контроль за заглублением семян осуществляется двумя обрезиненными колесами, которые расположены по бокам от места падения семени. Шарнирный параллелограмм гарантирует высокую амплитуду аппарата. Задние обрезиненные колеса закрывания борозды располагают многочисленными возможностями по регулировке для оптимизации их функционирования.

STANDARD



Elemento di semina con assolatore a doppio disco
Planting unit with double disc opener
Säaggregat mit doppeltes Scheibenscharen
Высевающий аппарат с двухдисковым сошником

OPTIONAL



Elemento di semina con assolatore a falciatore
Planting unit with shoe opener
Säaggregat mit Normalschar
Высевающий аппарат с анкерным сошником

BREVETTATO
PATENTED
PATENTIERT
ЗАПАТЕНТОВАННЫЙ

DISTRIBUTORE PNEUMATICO - VACUUM METERING UNIT

PNEUMATISCHE SÄGENEUSE - ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬ СЕМЯН

MAGICSEM



VANTAGGI • Rottura di semi eliminata • Caduta del seme regolare e uniforme
• Assenza di attriti tra guarnizione e disco • Velocità di semina elevate • Diverse dimensioni di semi distribuite con lo stesso disco

ADVANTAGES • No seed breakage • Regular, uniform seed drop • No attrition between seal and disc • High sowing speeds • Different seed sizes distributed with the same disc


VORTEILE • Keine Beschädigung vom Saatgut • Gleichmäßiges und regelmäßiges Fallen vom Saatkorn • Keine Reibung zwischen Dichtung und Säscheibe • Hohe Saatgeschwindigkeit
• Verschiedene Saatkorngrößen können mit der gleichen Säscheibe gesät werden

ПРЕИМУЩЕСТВА • Отсутствие повреждения семян • Постоянный и однородный отрыв семени • Отсутствие трения между прокладкой и диском • Повышенная скорость высевания • Можно высевать семена разных размеров с тем же самым диском


3XL


800

ELEMENTO DI SEMINA 8000 - PLANTING UNIT 8000 SÄELEMENT 8000 - ВЫСЕВАЮЩИЙ АППАРАТ 8000

 **RUOTE REGOLAZIONE PROFONDITÀ DI SEMINA** Le ruote laterali del seminatore consentono, attraverso il loro movimento verticale, di ottenere una profondità di semina costante. Tale profondità può essere regolata tramite una maniglia posta a ridosso delle ruote stesse.

 **WORKING DEPTH GAUGE WHEELS** The side wheels on the planting unit move up and down to keep seeding depth constant. The depth can be adjusted using a handle mounted near the wheels.









 **TIEFENFÜHRUNGSRÄDERN** Die Seitenräder der Säggregat gestatten aufgrund ihrer vertikalen Bewegung eine konstante Saattiefe. Diese Tiefe kann mittels eines hinter den Rädern montierten Griffs eingestellt werden.

 **КОЛЕСА РЕГУЛИРОВАНИЯ ГЛУБИНЫ ВЫСЕВАНИЯ** Боковые колеса высевающего аппарата благодаря своему движению по вертикали позволяют получить постоянную глубину посева. Такая глубина может регулироваться при помощи рукоятки, расположенной в задней части этих же колес.



<p><i>Regolazione compressione seme</i> <i>Seed pressing adjustment</i> <i>Einstellung der Saatgutandrucks</i> <i>Регулирование прикатывания семени</i></p>	<p><i>Regolazione divergenza ruote</i> <i>Adjustment of wheel angle</i> <i>Einstellung der Drückwinkel</i> <i>Регулирование развала колес</i></p>	<p><i>Regolazione della distanza tra le ruote a "V"</i> <i>Adjustment of distance between V-shaped wheels</i> <i>Einstellung des Abstands zwischen den "V"-Rädern</i> <i>Регулирование дистанции между "V"-образными колесами</i></p>

ACCESSORI - ACCESSORIES - OPTIONS - ZUBEHÖR - ПРИНАДЛЕЖНОСТИ


<p> Ruote chiusura a "V" da 2"</p> <p> V-closing 2" wheels with adjustable rolling angle</p> <p> 2 "V"-förmige Druckrollen (2 Zoll)</p> <p> Прикатывающие колеса "V"-образные 2 дюйма</p>	<p><i>Ruote chiusura a "V" in metallo</i></p> <p>"V" shaped closing metal wheels with adjustable rolling angle</p> <p>"V"-förmige Druckrollen (aus Metall)</p> <p>Металлические прикатывающие колеса "V"-образные</p>	<p>Copriseme intermedio</p> <p>In-between seed coverer</p> <p>Mittlere Zustricher</p> <p>Прикрывающий семена промежуточный сошник</p>	<p>Ruotino premiseme</p> <p>Stainless steel seed firmer wheel</p> <p>Rostfreierstahl Zwischenandruc</p> <p>Колесико прижима семян с промежуточным прикрывающим семена сошником</p>
<p> Ripuntatore per semina diretta su terreni leggeri</p> <p> Direct seeding ripper for light soil</p> <p> Direktsaatschahr für leichte Böden</p> <p> Глубокорыхлитель для посева прямо на лёгкие почвы</p>	<p>Ruote di profondità 65/400</p> <p>Narrow gauge wheels 65/400</p> <p>Tiefenbegrenzer 65/400</p> <p>Диск, Закрывающий борозду 65/400</p>	<p>Ruota di compressione tipo Farmflex con copriseme</p> <p>Farmflex type closing wheel, with seed covering device</p> <p>Farmflex-Druckrolle und Zustricher</p> <p>Прикатывающие колеса FARMFLEX</p>	<p>Seratoio semi da 70 litri</p> <p>Capacity of seed tank 70 liters</p> <p>Samentank, 70 Liter</p> <p>Ящик для семян 70 дм3</p>


3XL 800

ACCESSORI - ACCESSORIES - ZUBEHÖR - ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

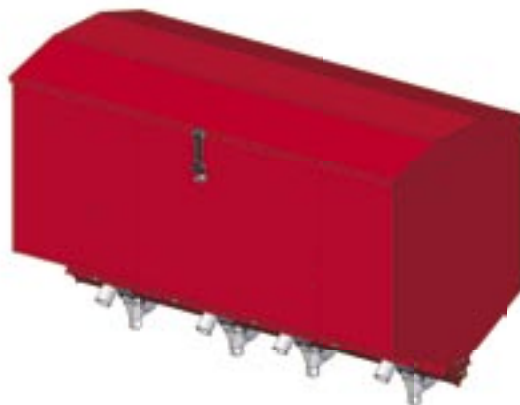
VARIOVOLUMEX


 Serbatoio Spandiconcime VarioVolumex da 700 - 900 dmc.


 Fertilizer hoppers from 700 to 900 dmc.


 Tank für Düngerstreuer VarioVolumex, 700 - 900 cdm.


 Ящик для удобрений VarioVolumex 700 - 900 дм³



 ORGANI D'INTERRAMENTO FERTILIZZANTE
Con assolcatore a doppio disco (a richiesta)

 FERTILIZER COULTERS
Double disc opener (option)

 DÜNGERSCHAR
Doppeltes Scheibenschar (Optional)

 ОРГАНЫ ВНЕСЕНИЯ В ПОЧВУ УДОБРЕНИЙ
Двухдисковый сошник (на заказ)



3XL 800

DOTAZIONI STANDARD

Cambio a 21 rapporti • Una serie di dischi di semina • Vacuometro • Convogliatore per la raccolta dei semi residui • Paratia semi minuti

Telaio trainato completo di: ruote d'appoggio mis. 480/45/17 • attacchi fino a 3 seminatrici • impianto idraulico ad ingranaggi chiuso, per l'azionamento del soffiante • attacco alla trattrice mediante occhione; larghezza di trasporto 3,20 mt. • tracciefile idraulico a 3 sezioni

STANDARD EQUIPMENT

Gear box, 21 ratios • 1 set of seed plate each machine • Vacuum meter • Seed emptying collector • Fixed partition small seeds

Towed frame complete with: supporting wheels size 480/45/17 • hitching up to 3 drills/sowing machines • closet-gearbox hydraulic installation for blower drive • eyebolt-hitch to tractor. Transportation width 3.20 m • Hydraulic three-section row tracer

SERIENMÄSSIGE AUSSTATTUNG

Getriebe mit 21 Übersetzungen • Satz Säscheiben • Vakuummeter • Behälter für Restsaatgut • Schottwände für kleine Samen

Rahmen, gezogen, komplett mit: Stützrädern, Abm. 480/45/17 • Anschlüsse für bis zu 3 Sämaschinen • Hydraulikanlage mit geschlossenem Getriebe zum Antrieb des Gebläses • Anhängung an Zugmaschine über Zugöse, Transportbreite 3,20 m. • Reihenzieher, hydraulisch, mit 3 Abschnitten

СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ

• 21-ступенчатая коробка передач • Набор высевальных дисков • Вакуумметр • Транспортер для сбора оставшихся семян • Перегородка для мелких семян

Буксируемая рама, состоящая из: опорных колес размера 480/45/17 • креплений вплоть до 3 сеялок • закрытой шестеренчатой гидросистемы для привода нагнетательного вентилятора • сцепки с трактором посредством буксирной серьги; гидравлической 3-секционной мотыги • Ширина в транспортном положении 3,20 м.



3XL 800

MODELLO	N° FILE	INTERFILA	INGOMBRO STRADALE	PESO		POTENZA RICHIESTA	CAPACITÀ		
				base	spandi		semi	micro	spandi
MODEL	N° OF ROWS	ROW SPACING	WORKING WIDTH	WEIGHT		POWER REQUIRED	CAPACITY		
MODELL	REIHEN ZAHL	REIHEN ABSTAND	ARBEITSBREITE	base	fertil	seed	micro	fertil	
МОДЕЛЬ	КОЛ-ВО РЯДОВ	МЕЖДУРЯДИЕ	РАБОЧАЯ ШИРИНА	GEWICHT		KRAFTS BEDARF	INHALT		
				Basis	Dünger	Saatgut	Mikro	Dünger	
				ВЕС		ТРЕБУЕМАЯ МОЩНОСТЬ ТРАКТОРА	ЕМКОСТЬ		
				основной	удобрения	семена	микро	удобрения	
		(cm)	(cm)	(Kg)		(Hp)	(dmc)		
3XL 816	16	70/75	375	6400	7500	160/190	1120	-	2800
3XL 818	18	70/75	375	6600	8100	180/200	1260	-	4200
3XL 824	24	45/50	375	7400	8800	200/220	840	-	5400
3XL 824-S	24	70/75	375	7800	9500	240/280	1680	-	5400
3XL 830	30	45	375	8100	9900	220/240	1050	-	5400